



CÓMO NACIÓ EL PUEBLO MAPUCHE

Matías Quiriban Huentecura

En vacaciones fui a visitar al *lonko*¹⁴ Juan Silva, quien vive en la comunidad Paillanao en Lautaro, en la región de la Araucanía. Aunque tiene nombre y apellido *winka*¹⁵, él es mapuche. Al llegar a su ruca, nos sentamos a la orilla del fogón y nos empezó a contar una historia sobre el origen del pueblo mapuche.

Comenzó diciendo que, hace mucho tiempo la tierra venía de una energía del Wenefe, esta es una estrella muy luminosa del wenu *mapu*¹⁶, y cuando se creó este mundo no existían *che*¹⁷; el *wallontu mapu*¹⁸ era habitado solo por animales quienes se dividían por clanes y vivían en un territorio determinado. Incluso el *mawiza*¹⁹ tenía sus clanes y no se podía entrar sin pedir permiso. Todos hablaban el *mapu zungun*²⁰. Un día, en el clan de los *pangui*²¹, había un puma anciano llamado *Maripangui*²², más conocido como *Malle*²³, que tuvo un *pewma*²⁴ que quiso contar a toda su gente.

A la mañana siguiente, Maripangui comenzó a contar su *pewma*. Todos estaban reunidos; les mencionó que algo terrible se aproximaba, y significaría la extinción de todos los clanes. Quienes escucharon el anuncio, desesperados, fueron donde el *Tapillan* del Llaima, el gran dios del volcán, quien les dijo que todos los clanes serían castigados a menos que se hiciera un sacrificio. Esto,

¹⁴ Lonko: jefe de una comunidad mapuche (nota del editor).

¹⁵ Winka: extranjero, chileno en lengua mapudungun (nota del autor).

¹⁶ Wenu mapu: mundo de las alturas en lengua mapudungun (nota del autor).

¹⁷ Che: gente en lengua mapudungun (nota del autor).

¹⁸ Wallontu mapu: mundo mapuche en lengua mapudungun (nota del autor).

¹⁹ Mawiza: bosque, montaña en lengua mapudungun (nota del autor).

²⁰ Mapu zungun: habla de la tierra en lengua mapudungun (nota del autor).

²¹ Pangui: puma en lengua mapudungun (nota del autor).

²² Maripangui: diez pumas en lengua mapudungun (nota del autor).

²³ Malle: tío paterno en lengua mapudungun (nota del autor).

²⁴ Pewma: sueño en lengua mapudungun (nota del autor).



porque se estaba perdiendo la fe y la cultura del *mapu zungun*, y no se estaban haciendo los *gillatun*, las rogativas que la naturaleza necesitaba. Al escuchar eso, todos se ofrecieron para sacrificarse. Un puma joven dijo: “Yo me sacrifico”, y en ese momento Maripangui les dijo, que él se iba a sacrificar y que ellos, como los nuevos brotes, serían los gestores de un mundo nuevo.

Maripangui, al llegar al *pillan*²⁵ de donde se iba a lanzar, le habló a su gente diciéndoles que había tenido otro *pewma*. Les dijo: “Cuando nosotros dejemos de existir, porque mi sacrificio es para que vivan mil años más, va venir otro tipo de clan, y ellos caminarán en dos pies. Ellos se llamarán che y dentro de esa che, va a haber personas que hablarán el *mapu zungun*. Tendrán distintos roles: algunos serán *machi*²⁶, *wewpin*²⁷, *lonko*, *gillatufe*²⁸. Pero nosotros no vamos a morir eternamente, si no que vamos a vivir dentro de ellos”.

Así, los mapuches tomaron los nombres de sus antepasados como: Panguinao, Llanquilef, Wenulef, Marifilu, etc. Se dice que los mapuches tenían un solo nombre, y por cada hecho importante que sucedía, iban a otro lugar a recargarse de nuevas energías y volvían con dos.

Al terminar ese relato, me fui muy contento al saber que mi apellido y el apellido de mis *peñis*²⁹ guardan la historia de mis antepasados y siempre me sentiré orgulloso de ello.

Matías Quiriban Huentecura
12 años
Padre Las Casas
Primer lugar regional

²⁵ Pillan: espíritu en lengua mapudungun (nota del autor).

²⁶ Machi: curandera y encargada de ciertos rituales en la cultura tradicional del pueblo mapuche (nota del editor).

²⁷ Wewpin: historiador en lengua mapudungun (nota del autor).

²⁸ Gillatufe: orador en lengua mapudungun (nota del autor).

²⁹ Peñi: hermano, amigo o camarada en lengua mapudungun (nota del editor).